Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 27 (1965)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Paul Henriod G.m.b.H.

Pflugfabrik, Landmaschinen

1040 Echallens VD Tel. (021) 81 18 81-82

präsentiert sein Verkaufsprogramm im

Comptoir Suisse, Lausanne 11.–26. September 1965

Halle 17 - Stand 1720 - Tel. (021) 21 34 84

Anbaupflüge «RASEMOTTES» und «LA ROYALE» 1 und 2-scharig

Dreipunktmähwerk LFE

Mistkrane BAYARD und SEGALA

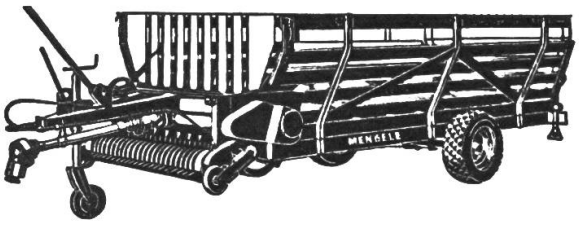
Mähdrescher EPPLE-Mobil

Mähhäcksellader TAARUP

Hochdruck-Aufsammelpresse BALER

Unser geschultes Personal beratet Sie gerne.

MENGELE Spezial-Ladewagen

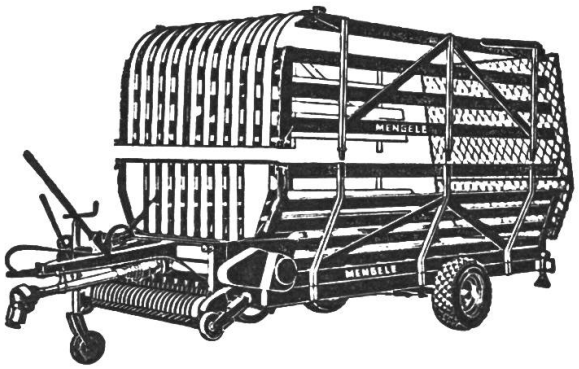


Niedrige und stabile Bauweise. Kastenaufbau demontierbar.

Ausgerüstet mit einem Kastenaufbau für Heu, Stroh, usw.

Mehr als 500 MENGELE-Spezial-Ladewagen sind in der Schweiz bereits in Betrieb. Der MENGELE-Ladewagen ist nach der Weichel-Lizenz konstruiert und ist vor allen Nachahmungen geschützt.

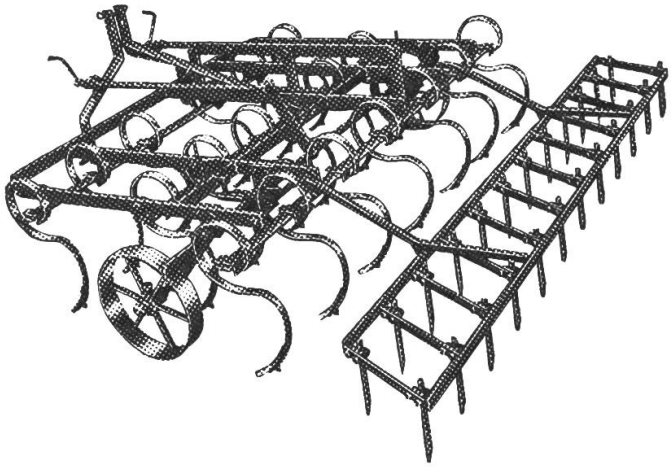
Sichern Sie sich Ihren echten MENGELE-Ladewagen. Zur Zeit umgehend in vier verschiedenen Typen lieferbar.



Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten:

ROBERT FAVRE PAYERNE

90 Jahre Erfahrung und Bewährung sind unsere Referenz



ALTHAUS

- **Vibrokultivatoren**
- **Zinkeneggen**
- **Scheibeneggen**

Verlangen Sie heute noch unser unverbindliches Angebot.

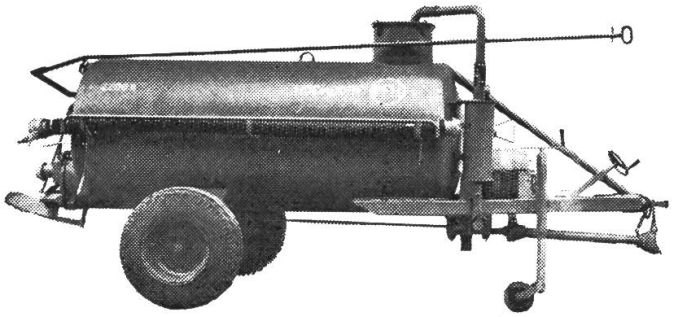
ALTHAUS+CO

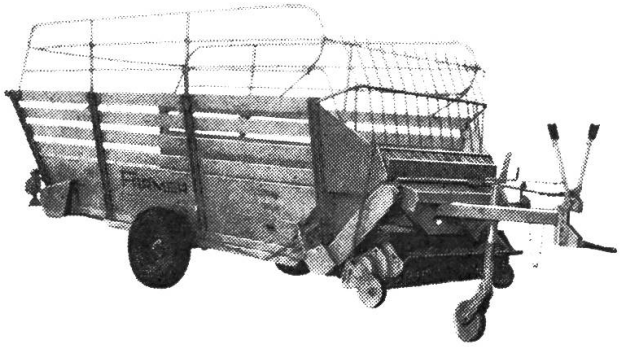
PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Fabrikvertreter für die Ostschweiz:

Ernst Aeberhard - 8500 Frauenfeld

Telefon (054) 7 13 98





MFH Saug- und Druckfass

mit hochleistungsfähiger Kompressorvakuumpumpe, zur selbstansaugenden geruchfreien Entleerung von Jauchegruben, Kläranlagen etc.

Farmer-Ladewagen

- Starke, einfachste Tiefgang-Konstruktion
- Wiegt nur 1100 kg Kraftbedarf ab 15 PS
- Grösste Hangsicherheit dank breiter Radspur
- Stufenloser Kratzboden 42 cm/min bis 240 cm/max
- Rasche, saubere und schonende Aufnahme
- Konkurrenzloser Preis

Prospekte und Beratung jederzeit gratis und unverbindlich

Maschinen-Fabrik Hochdorf A.G. MFH Hochdorf

6280 Hochdorf Telephon (041) 88 25 92

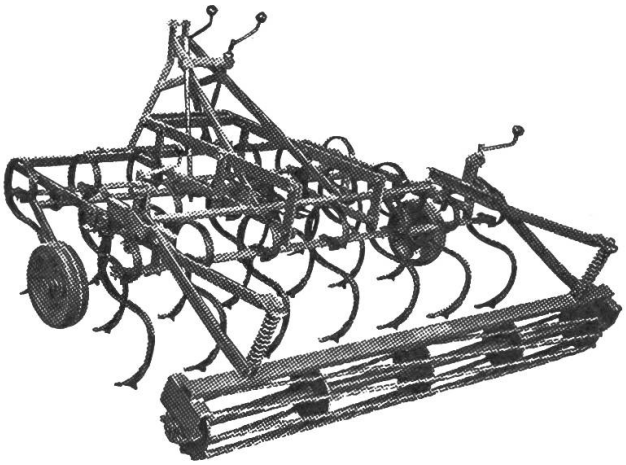
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich 11

Verkaufsbüro in 8055 Zürich 3, Goldbrunnenstrasse 144 sowie Büros und Werkstätten in Basel-Münchenstein, Biel Chur, Frauenfeld, Freiburg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Olten, Sitten und St. Gallen

70 Jahre Erfahrung

ERISMANN

Kultur-Egge



Endlich eine Kulturegge, die in der Lage ist, auch bei schwerem Boden einen saatfertigen Acker zu erhalten.

Die **Rotex-Nachegge** (Patent angemeldet) zerkrümelt auch schweren Boden, zerschneidet aber keine Wurzeln (wichtig wegen Unkrautbekämpfung).

Weitere besondere Vorteile: Grosse Fahrgeschwindigkeit, daher entsprechende Flächenleistung, praktisch keinen Verschleiss; durch den ausgelösten Pressdruck ein rasches Absetzen des Ackers.

estumag **SURSEE**

Land- u. Industriemaschinen AG

Telefon (045) 4 31 43

BON

Senden Sie mir den illustrierten Prospekt über ERISMANN-KULTUREGGE

TR

Kauf+Verkauf

Zu verkaufen:

1 Fordson-Traktor

mit amerikanischem Grabenbagger, neueres Modell, eignet sich auch als Mistlader. Günstiger Preis, auf Wunsch Teilzahlung.

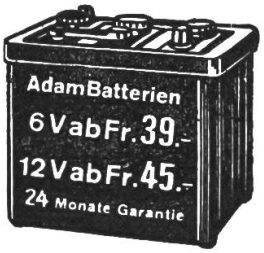
Xaver Heimgartner
Rötistrasse 14, 4500 Solothurn
Tel. Geschäft: (065) 2 84 30
Privat: (065) 2 33 40

Zu verkaufen:

Grabenbagger

neuwertig, auf Dieseltraktor, robuste leistungsfähige Maschine. Geeignet für Akkordanten- oder Trainagegruppe. Sehr vorteilhaft zum Ausheben von Fundamenten. Günstiger Preis.
Betriebsbereit, mit Garantie.

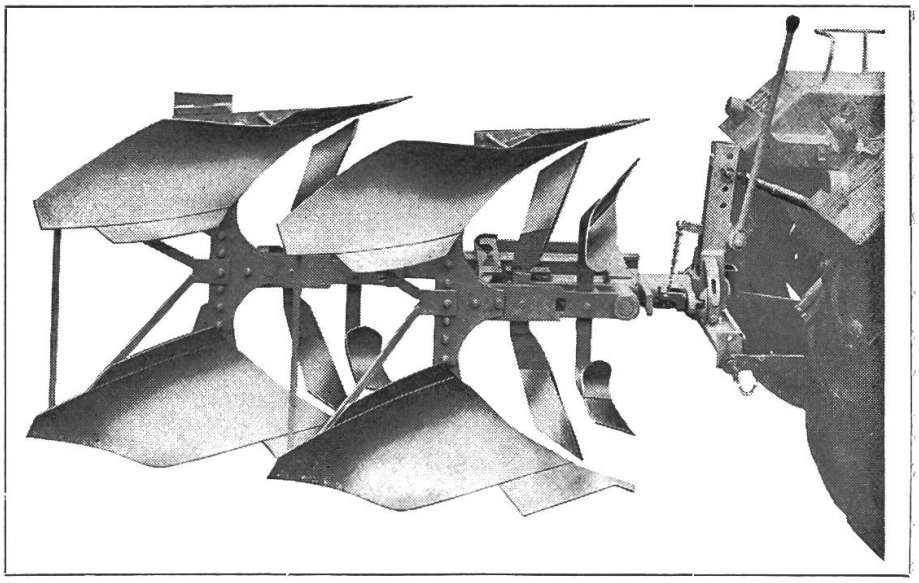
E. Peter, Altwiesenstrasse 165,
8051 Zürich – Tel. 051/41 59 53



Würenlos/AG
R. Huber, 056 / 3 58 38
Bern
Lorrainestrasse 6a
031 / 42 18 44
Brüttisellen/ZH
Rest. Kreuzstrasse
051 / 93 62 13
Oberbuchsiten/SO
Hauptstr., 062 / 6 76 66

HW-120
HW-125

ZWEISCHARPFLÜGE



Sind leichtzügiger und arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen, die unseren Bodenarten gut angepasst sind.

Neue, mühelos zu bedienende Wendevorrichtung. Zuverlässige Bruchsicherungen. Grosser Durchlass zwischen den Pflugskörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar.

Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu reglieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung. Telefon (031) 67 28 75

Besuchen Sie unseren Stand Nr. 1707, Halle 17, am Comptoir Suisse, Lausanne, vom 15.–26. September 1965

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Dieselmotoren

...mit

AUTOL

AUTOL DESOLITE

als Zusatz zum Treibstoff erhalten vollwertigen Korrosionsschutz, haben russfreie Verbrennungsräume und Auslasswege und senken die Unterhaltskosten.

AUTOL AG.
ALLSCHWIL-BL
(061) 39 29 96

PERKINS DIESEL

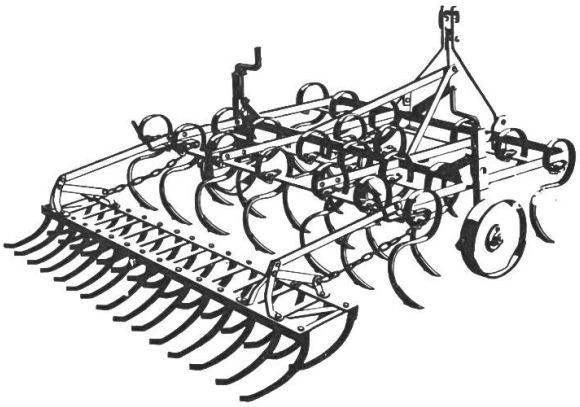
Revisionen
Ersatzteile
Austausch-motoren

Generalvertretung für die Schweiz

PROMOT AG SAFENWIL 062 62241

Wenn ein

KULTURGERÄT



dann ein

KONGSKILDE

Tausendfach bewährt. Ausgezeichnet als Kultivator für Stoppelfelder, abgeerntete Kartoffelfelder, Wiesen etc. Patentierte Stabilisierungsfeder, dadurch gleichmässige Arbeitstiefe und ebenes Saatbeet. Für schwere Böden auch mit dem erstklassigen Kombi-Krümler «Quirl» lieferbar

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten bei der Generalvertretung

AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO Tel. (065) 2 58 62

BON

für Kulturgerät-Unterlagen

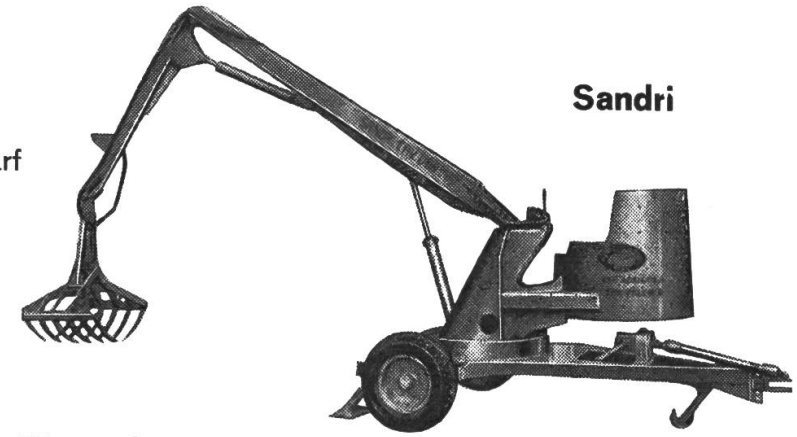
Name: _____

Hof: _____

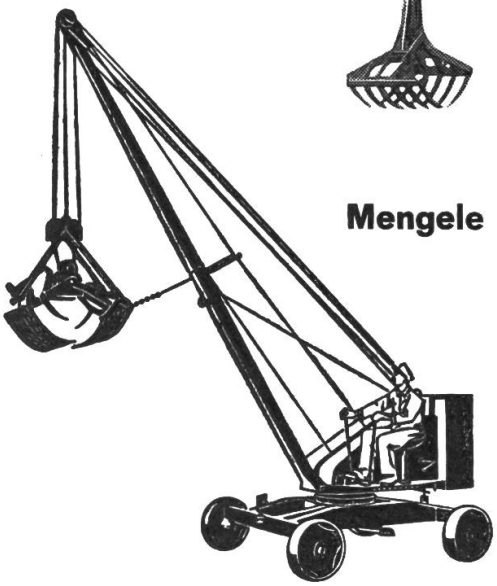
Ort: _____

Mistlader

Mit Drahtseilen oder
Hydraulik für jeden Bedarf



Sandri



Mengele

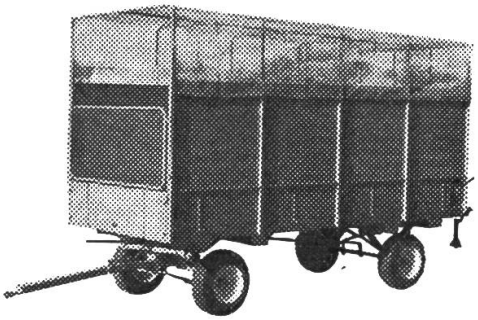
Zum Laden auf dem Hof oder auf dem Feld. Für jede Betriebsgrösse und Ansprüche. Stationäre und fahrbare Mistlader.

Fordern Sie bitte Prospekte und Preislisten an:

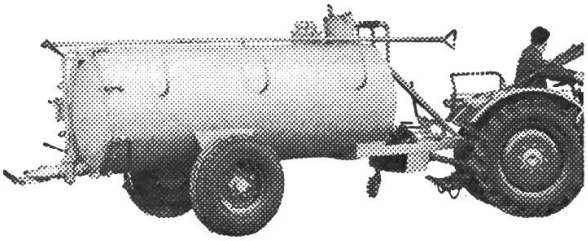
ROBERT FAVRE PAYERNE

Comptoir Suisse, Lausanne — 11. bis 26. September 1965, Halle 17

SILO-FIX, vollautomatischer Entladewagen



0020 halbautomatischer Entladewagen JMA geprüft



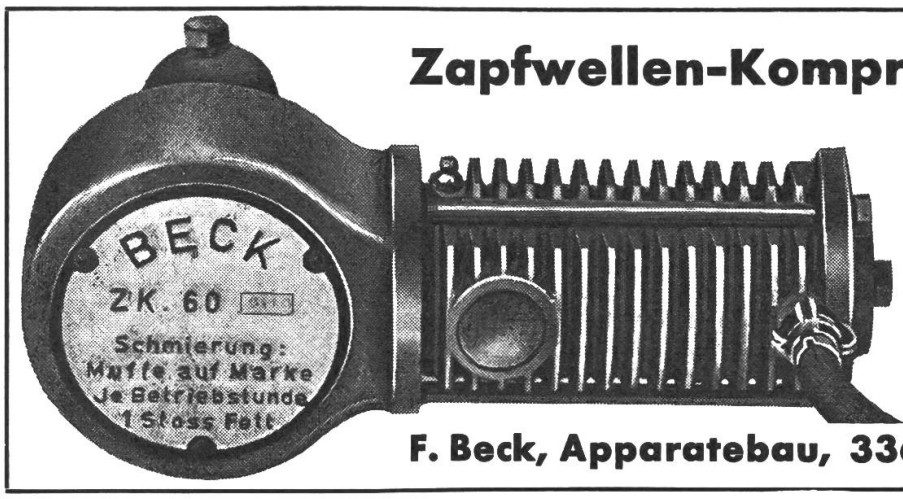
Saug- und Druckfass

Viehanhänger, Traktoranhänger
Pneuwagen

Sensa

Schweizerfabrikate
Konstruktionswerkstätte

19 Jahre Erfahrung im Fahrzeugbau
1725 Posieux FR Tel. 037 3 12 46



Zapfwellen-Kompressor BECK

10 Jahre Erfahrung!

4 Modelle, sowie Spritzpistolen,

Manometer etc.

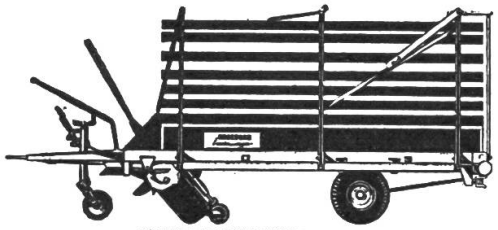
Verlangen Sie Prospekt!

Tel. (063) 5 22 20

F. Beck, Apparatebau, 3363 Oberönz BE

HAGEDORN Ladewagen

Als Universal-Fahrzeug LW mit Dungstreueinrichtung oder als „Nur-Ladewagen" LWT in Tieflader-Bauart. Beide Typen mit hoher Ladekapazität und geringem Kraftbedarf.
Besuchen Sie uns!



(SYSTEM WEICHEL)

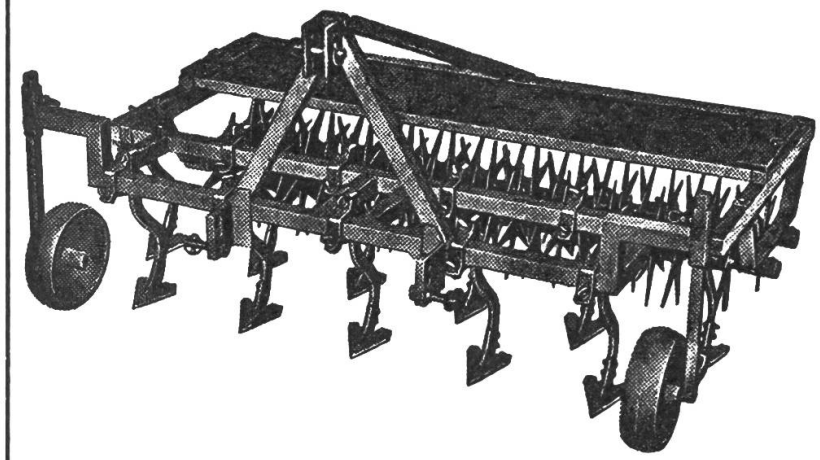
A. Müller Maschinenfabrik 4112 Bättwil b/Basel

Telefon 061 / 83 30 37

✠ Patent Nr. 352 522

Traktoregge Zaugg

für 3-Punkt-Aufhängung



leistet vorzügliche Arbeit, auch in schwierigen Bodenverhältnissen. 3 Grössen und in verschiedenen Ausführungen.
Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung.

Gebr. Zaugg
3537 Eggiwil
Tel. 035/61 1 47
Pflugbau - Landmaschinen

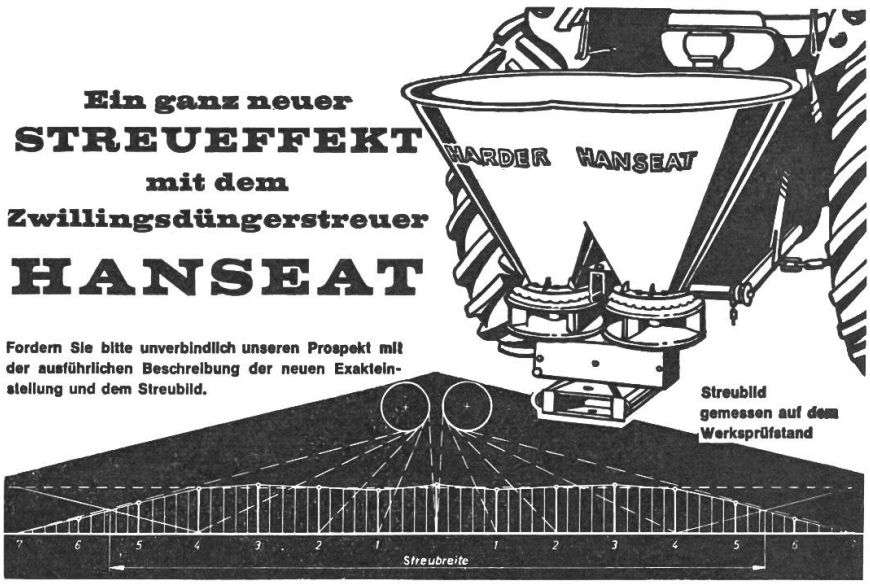
Ein ganz neuer

STREUEFFEKT

mit dem

Zwillingsdüngerstreuer

HANSEAT



Fordern Sie bitte unverbindlich unseren Prospekt mit der ausführlichen Beschreibung der neuen Exakteinstellung und dem Streubild.

Streubild gemessen auf dem Werksprüfstand

- Grosse Leistung, Fassungsvermogen 400—500 kg
- Hervorragende Streugenauigkeit
- Oelbadgetriebe, beidseitig Rührwerk

Kennen Sie auch unsern einfachen preisgünstigen dänischen **Düngerstreuer NM Junior?**

AGRO-SERVICE SA. 4528 ZUCHWIL/SO

Landmaschinen Telefon (065) 2 58 62

BON für Düngerstreuer-Prospekt Hanseat oder NM Junior

Name: _____

Hof/Strasse: _____

Ort: _____ Kanton: _____

Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:

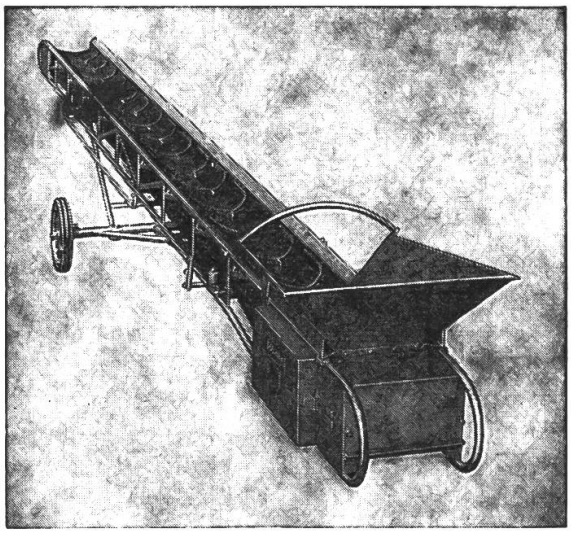
ESA

3400 Burgdorf

Erhältlich bei:

Autogaragen
Händler landw. Maschinen
Traktoren-Spezialisten

Förderbänder



Lieferbar mit Gummiband oder Zinkenförderung, in allen Längen von 4 bis 12 m. Grosse Auswahl für jeden Zweck. Besonders preisgünstig unser Höhenförderer MICA, mit Elektromotor und Zapfwellenantrieb.

Preisliste und Tarife durch:

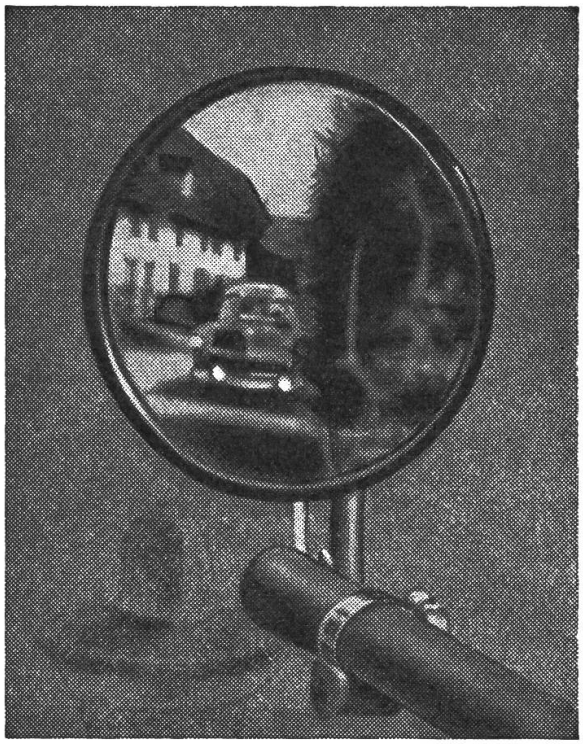
ROBERT FAVRE PAYERNE

Gibt es eine bessere Lösung als APOLLO matic ?

Zapfwellen-Hochdruckpumpen von 15 bis 35 Atm. Jauchepumpen, Fettpressen, Luftpumpen, kompl. Spritzen und Spritzanlagen helfen ihnen beim Maschinenwaschen. Schädlingsbekämpfen, bei Beregnung, Förderung, Füllen und Entleeren. - Fragen Sie nach dem Programm 65. Sie werden staunen, wie billig Sie in Zukunft arbeiten können. Pumpen schon ab Fr. 230.–.

Farm- und Industriemaschinen
9490 Vaduz FL, Herrengasse 68
Telefon 075 / 2 35 14

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



● **Obacht!**

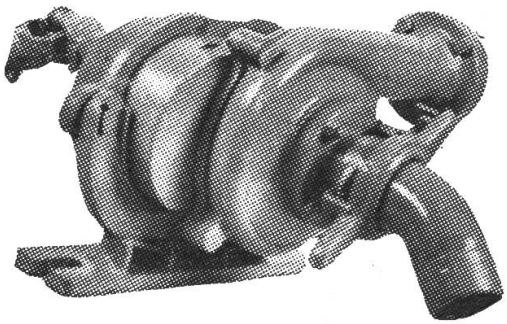
Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein **geeigneter Rückspiegel** oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg, Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.



Zapfwellen-Pumpe

DUPLEX-WEGA

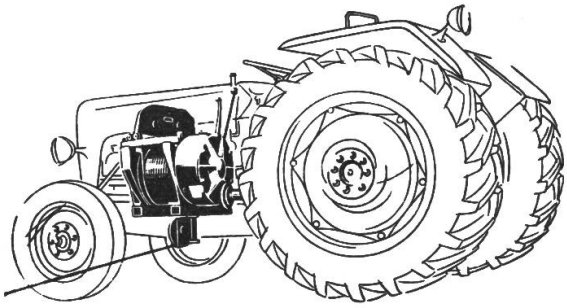
Bewässerung / Beregnung
Feuerbekämpfung
Güllenverschlauchung usw.

Enorme Leistung:
Druck bis 6 Atü, Förderung 100 m³h,
Höhe bis 60 m,
Montage an jeden Traktor in 2 Minuten.

WEGA Reiden LU

Tel. (062) 9 36 55

PLUMETT -Anbauseilwinde Type TA-20



für Zweiachs-Traktoren

- Bis zu 300 m Stahlseil
- Zugkraft 2–3 Tonnen
- 2 Seilgeschwindigkeiten
- Vollautomatische Seilführung
- Seilzug auf 180° (von vorn, von der Seite und von hinten des Traktors).

Plumettaz AG., 1880 Bex/VD

Maschinenfabrik Tel. (025) 5 26 46

Waadt Unfall
Waadt Leben

Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nummer 13/65 (2. Olma-Nr.) erscheint am 16. Oktober 1965
Schluß der Inseratenannahme ist am 20. Sept. 1965
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 19 22-23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22. Postcheck 80 - 32608 Zürich – Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. – Telefon (051) 94 19 22-23.

Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 10.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., 6000 Luzern